

PS

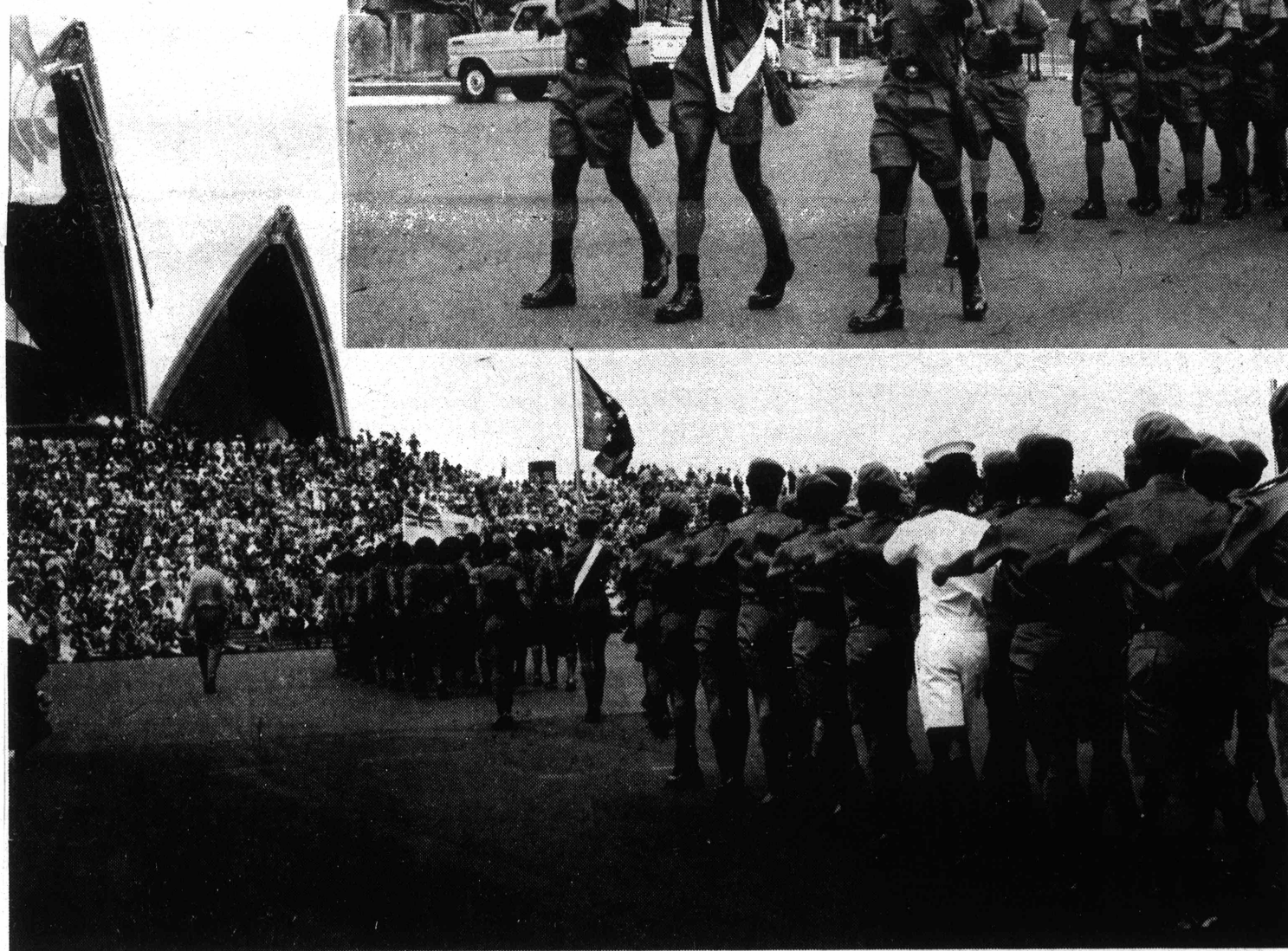


Namba 79

Trinde, 7 Novemba 1973

Prais 10¢

PAPUA NU GINI LONG SYDNEY



Hia yumi lukim lain soldia bilong Papua Nu Gini i mas insait long biktaun Sydney. Samting olsem 15,000 pipel i lukim ol.

Daumbilo ol i kamap long nupela haus musik we ol i bin soim ol singsing bilong yumi long ol Australia.

Kwin Elisabet na Michael Somare tu i stap long dispela bikpela kibung amamas.

AIR NIUGINI STAT NOVEMBA 1

Long 7 klok moning-taim long Novemba 1 Air Niugini i statim balus bilong em namba wan taim na i kirap long Port Moresby na i flai i go long Lae na Rabaul na Kieta na Buka.

Namba wan minista, Mista Michael Somare, i sambai taim ol i stat.

Air Niugini i gat 8-pela Foka Prensip balus na 12-pela DC3. Samting olsem 1600 manmeri i wok long Air Niugini.

Em i gat 107 pailot o man bilong draivim balus, na 30 bilong ol i bin winim 10-pela yia long Papua Nu Gini.

Ol balus bilong Air Niugini i flai i go long 26 ples na ol het-

man i pilim bai ol i karim 250,000 pasindia i go i kam insait long wanpela yia.

Siaman bilong komisin bilong 7-pela man i bosim Air Niugini em i Mista Paul Pora.

Nau TAA na Ansett bai flai i go i kam long Australia tasol.

Sapos yu gat tok, yu raitim sotpela tasol. Sapos yu raitim longpela, bai mipela i sotim. Yu mas raitim nem bilong yu tru long olgeta pas i kam long mipela. Sapos yu no laik mipela i prinim nem bilong yu tru, orait yu raitim wanpela narapela nem bilong yu.

KATEKIS SKUL TOKSAVE

Dia Edita.- Mi laik autim wanpela wari. Wanpela trening skul i stap long en, wanpela katekis o tisa i stap orait, yu mas i gat bikpela save na yu go tisim ol trening skul.

Sapos yu no gat save yu go long skul, yu toktok olsem wanpela masin i krai. Em bai husat i harim tok bilong yu? Em ol manki i slip long skul!

Sapos em yu kain man olsem yu mas go skulim ol katekumen em i orait long yu.

Yu stap long trening orait yu gat bikpela save orait yu ken skulim ol samting bilong skul.

Na Pater tu yu man bilong autim gutnius, na orait yu tu yu mas go pas long wok bilong yu. Yu no skulim ol manki na yu kisim ka bilong yu na yu ran i go long taun olgeta taim.

Em yu no pas long wok bilong yu, em yu tingting olsem i no stret.

Olsem na sampela pasin mi bin lukim long katekis skul long Goroka i no stret.

Ol dispela skulmanki ol i no sumatin, nating ol i wokboi samting.

Sapos wanpela hap ol sumatin i no ken wok planti taim. Ol sumatin i no ken wok. Ol i kam bilong kisim save.

Olsem taim bilong skul yu mas givim gut save long ol sumatin bilong yu.

No olgeta taim yu tok

tude yumi go long wok. Dispela i go het long wok em i wanem samting tru. Mi laik save long as bilong i go het.

Em i no stret. Mi lukim long Maiwara, em i katekis skul bilong as stesin. Katekis bilong Goroka em i bus katekis tru.

Lukas Rop Kaukau,
Asaro/Goroka.

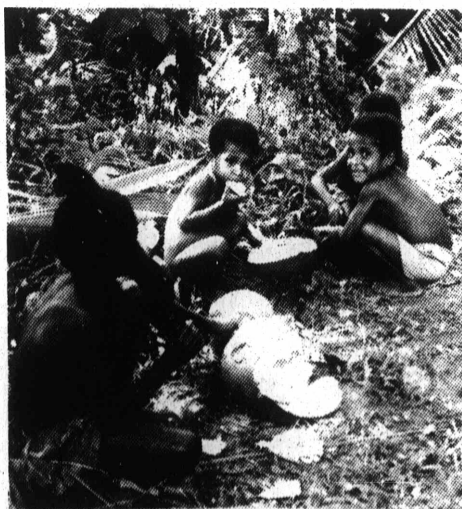
TUPELA LIDA MAS WANBEL

Dia Edita.- Mi laik autim wanpela bikpela wari bilong mi.

Em i olsem; Mi harim long sampela nius na ol i tok olsem, sampela wokman bilong Papua. Nu Gini i stapim wok long kampani.

Em i gutpela tru long daunim hevi bilong wokman. Tasol husat lida bilong Tret Yunion, yu mas wasaut. Nogut yu no lukim hevi bilong kampani na yu lukim hevi bilong wokman tasol. Nogat. Yu mas lukim hevi bilong kampani tu na yu stapim wok long em.

Kampani em i no bilong painim wok bilong em yet tasol nogat. Em i bilong helpim yu na painim wok. Sapos i no



gat kampani bai wokman i wok we? Bai yu go long ples na i stap nating.

Na tu yu laik stapim wok yu mas lukim hevi bilong kampani na wokman na helpim tupela wantaim.

Sapos no gat lida bilong kampani na Tret Yunion i wanbel na putim lo na em i gutpela samting bilong kirapim kantri.

Nogut stapim wok tumas na bagarapim go het bilong kantri bilong yumi.

Yu husat i laik bekim orait yu rait i kam long Wantok Niuspepa.

Mr. E. Atong,
Finschhafen.

MEMBA BILONG HAILANS HARIM

Dia Edita.- Pasin mi bin lukim long ol memba bilong Haus Asembli bilong Hailans em i no stret.

Ol memba i save kam long ol ilektoret bilong ol na i save tok olsem; "rausim ol man bilong nambis i go bek long nambis."

Mi ting em i no stret tru. Dispela tok i go long ol wokman bilong gavman. Ol dispela wokman bilong gavman ol i

no kam long Hailans long ol ples long Hailans long laik bilong ol, nogat. Gavman i salim ol i kam bilong helpim ol Hailans pipel long mekim gutpela sindaun bilong ol long bihain.

Yumi olgeta i save olsem, ol memba bilong Haus Asembli i no go long Haus Asembli long toktok long bai ol man bilong Hailans i rausim ol man bilong nambis i go bek.

Tasol ol i no save kam na toktok na tokim ol pipel long ilektoret long toktok bilong developmen bilong yumi.

Ating dispela pasin i no stret.

Luoi Tapas,
Mendi.

HELPIM MEMBA

Dia ol Wantok, Nau Papua Nu Gini i laik senisim Nupela graun na kamap nupela pipel. Manmeri i mas tingting gut long trupela strong em i stap wantaim yumi. Em i gat 3-pela as bilong en: Papa na Pikinini na laip. Em God Papa na Son na Spiritu Santu.

I gat 4-pela kala skin bilong 4-pela hap graun.

Yumi ol kristen bilong graun yumi mas pre strong long givim gutpela help long ol memba bilong Haus Asembli. Ol i stia long yumi. Yumi mas krai wantaim bilong helpim yumi yet.

Mi no laik long yumi harim olsem Matias Toliman em i dai. Mi no bilip olsem. Em i dai, nogat. Olsem mi sori tumas na mi krai long em. Mi no lukim em bipo tasol mi sori long em.

Mi Josep Kondia
bilong Palimbe.

GASMATA MAN TOK AMAMAS

Dia Edita.- Nau mi laik autim amamas bilong mipela ol man na meri bilong Gasmata, long Wes Nu Briten Distrik.

Mipela i bin amamas long singautim Pater Linnenbaum, em Pater bilong lotu katolik long Walanguo, na em i kam na opim Nesenel De bilong mipela.

Namba wan tok bilong Pater Linnenbaum em i tok, laik bilong em bai kantri bilong Papua Nu Gini i kantri bilong adorim God tru, na mas singautim God long helpim yumi ranim gut kantri bilong yumi, Papua Nu Gini.

Pater Joseph Linnenbaum i tok, Papua Nu Gini i mas bung wantaim God, na ol brata na susa long Papua Nu Gini long gutpela sindaun na bung wantaim.

Pater Joseph Linnenbaum i tok, dispela bung wantaim bilong Papua Nu Gini i no ken bung wantaim kros na spak.

Dispela bung wantaim i mas mekim gutpela wok long ai bilong God, na i mas mekim ol gutpela wok na sindaun long taim bilong selp gavman.

Pater i tok, maski wanem kain lotu o tok pisin, olgeta i mas i gat wanpela laik na tingting tasol long ranim dispela kantri bilong yumi.

Michael Sigigi,
C.M.Walanguo/B.N.B.D.

PLANIM GIP LONG GRAUN

Dia Edita.- Mi gat wanpela wari bilong mi. Mi wanpela katekis long Erave.

Long yia 1973 mi harim wanpela samting long redio, na i no stretpe-

la pasin tru.

Long Redio ol i tok, ol waitman i gat wanpela gip bilong rat. Ol i save miksim wantaim kaikai na taim ol rat i kam kaikai ol i save dai.

Na nau mi harim sampela man i wok long kampani o wok manki mas kampani i wok olsém hausboi bilong ol waitman o long bisnisman samting, ol i gat save long dispela gip bilong rat.

Nau mi harim long redio ol i tok, ol man i save long dispela gip save long dispela kain gip, ol i save miksim wantaim kaikai na ol i givim long ol man na ol

man i save dai wantu tasol, na ol i no kirap moa..

Na nau mi gat wari



long i no ken holim dispela kain gip bilong rat.

Tromoim dispela kain gip long toilet o kukim em long paia o planim em long graun.

Na yu ken yusim trep long kilim ol rat. Sapos yu holim dispela kain gip bilong rat em i no gutpela tumas.

Em tasol wari bilong mi.

Simon Komet,
Erave/S.H.D.

MERI LAIK AUTIM WARI

Dia Edita.- Mi wanpela meri bilong Sigon Katolik Misin long hap bilong Nissan.

Mi laik autim liklik toktok bilong mi o wari bilong mi.

Wari bilong mi 'em i olsem. Mi laik save olsem watpo ol sampela ol man i laik pait wantaim ol Pater insait long haus lotu?

Sapos Pater i laik stori long haus lotu na sampela man ol i ting em i kros, na ol i laik pait wantaim em.

Na mi ting olsem dispela pasin em i nogut tru, long ai bilong God Papa. Na tu dispela pasin i nogut tru long ai bilong ol arapela man tu.

Em tasol liklik toktok o wari bilong mi.

Cecilia L. Lamangau,
Buka/ Bougainville.

TU MINIT TINGTING

TRAIM I KAMAP LONG STRONGIM YUMI.....

Yupela i save, samting i kamap na i traim bilip bilong yupela, em i save kamapim pasin bilong sanap strong na karim hevi. (Jems 1:3)

Long sampela taim yumi kristen i ting, God i mas pasim hevi na traim, na em i no ken kamap long yumi. Tasol dispela kain tingting em i no stap insait long Tok bilong God. No-gat. Ol Kristen manmeri tu ol i save painim planti kain kain traim na hevi olsem olgeta arapela manmeri long graun.

Olgeta traim i save kamap long yumi em i samting bilong strongim yumi long karim hevi hia long graun. God i laik helpim yumi long kamap strong na karim olgeta hevi na i save painim yumi.

Oltaim yumi lukim planti hevi i save kamap long Nu Gini. Planti man ol i dring bia samting na ol i spak na mekim bikpela hambak. Sampela tu ol i bihainim pasin pamuk na brukim marit. Kristen manmeri i lukim dispela samting na i gat bel hevi tru. Tasol dispela hevi i no abrusim yumi Kristen olgeta. Em i kamap na i laik bagarapim wokabout bilong yumi tu.

Planti kain hevi tu i kamap insait long wok bilong Sios. Sampela manmeri ol i no laikim wok bilong God. Na ofa i no kamap gut. Dispela em i wanpela as bilong yumi i no inap mekim wok moa insait long Sios. Tasol dispela hevi tu i kam bilong strongim yumi.

Dispela naispela tingting i kam long wanpela naispela buk ol i kolim WOKABOUT WANTAIM JISAS. Pasto Yanadabing APO i edita, na Kristen Buk Senta, Madang i save salim. I gut yu kisim wanpela.



Mi No
Ken Save
tu, poro..
husat
man i
Save long dispela
Samting em i mas
bekim askim kwiktaim!

stori bilong tumbuna

WANPELA MERI WARI LONG PIS NA RANAWE

Bipo tru long ples na ol i stat wokabaut. Aibom long Is Sepik Distrik i gat dispela stori.

Wanpela man i bin maritim tupela meri. Namba wan meri i gat tupela pikinini man na meri. Namba tu meri no gat pikinini.

Man ya i no save bosim namba wan meri. Em save bosim namba tu meri tasol. Wanpela de man ya bin go sutim pis na kam givim ol pis i dai pinis long namba wan meri na ol i no dai yet long namba tu meri.

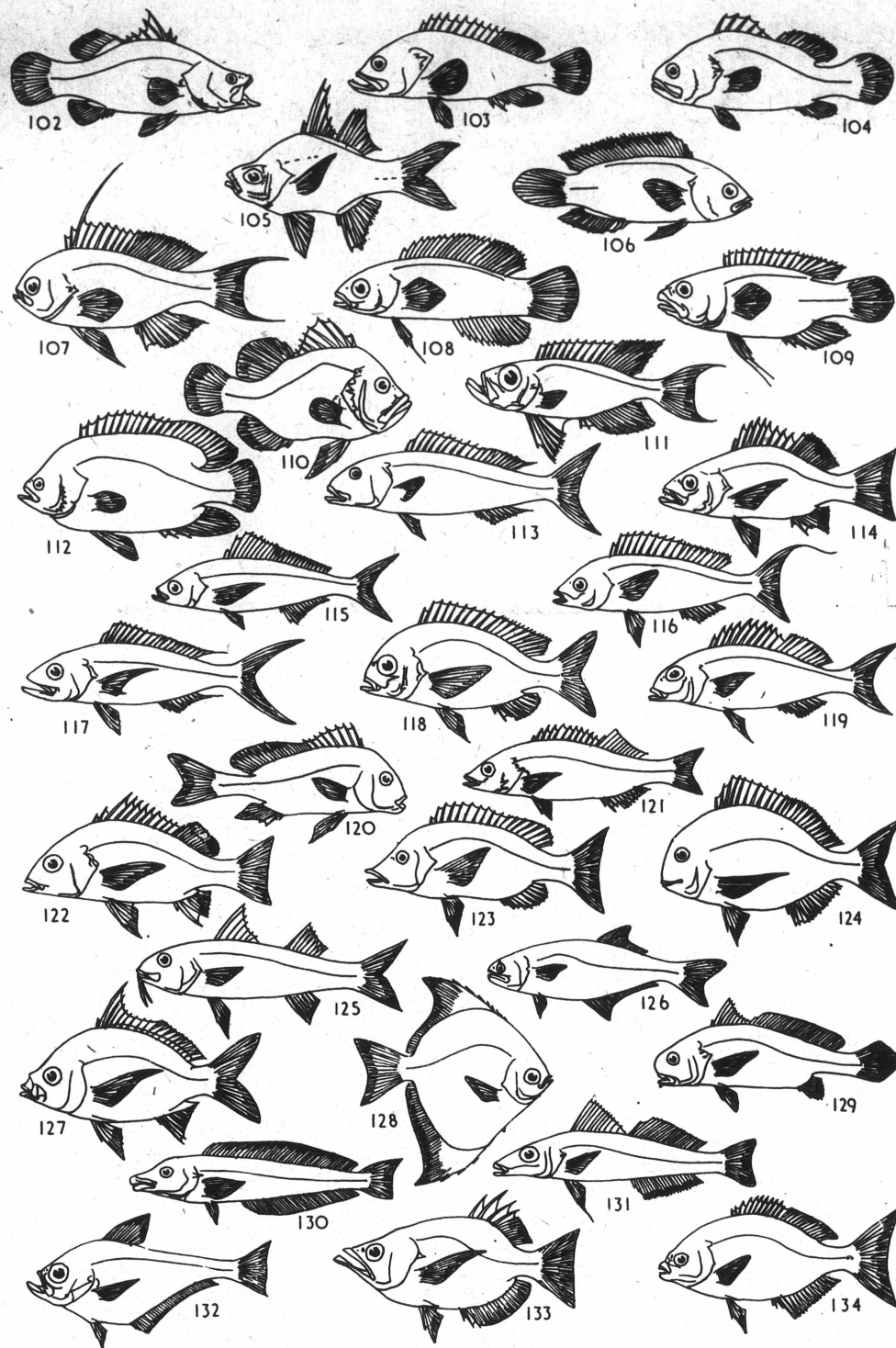
Namba wan meri i kros na paitim namba tu meri long nilpis na tupela pait. Bihain long pait ston i stap na mama i namba wan meri i salim kisim naip bilong tum-pikinini i go kisim buna na paitim ston in-brata bilong em i kam ap paipela taim na dua na kilim wanpela pik. bilong ston i op.

Meri ya i no tokim Ol i lukluk i go daun brata bilong em olsem na lukim ol man bipo em i laik ranawe. Em i indai pinis ol singsing tok tupela kandre bi-long yu hangre. Tupela

Tupela pikinini i pret i katim pik pinis na em na mama i holim tupela i givim hap long brata na subim i go daun na na em kisim i go. Meri mama tu i kalap na ol i ya i kukim pik pinis na ketsim. Na dua long pulimapim long basket ston i pas. Ol man long

Ol i putim het bilong pik long ston na hanga-mapim basket long han bilong diwai na ol i go antap long maunten. Long dispela hap ol i lukim i stap na mama i

Ol i mekim olsem yet na ol i go kamap long wanpela ston. Ol i bin sindaun na tupela pikinini i pinisim pik na saksak. Ol i mekim olsem yet na ol i go kamap long wanpela ston. Ol i bin sindaun na tupela pikinini i pinisim pik na saksak.



ples i bihainim i go na painim naop tasol i stap. Brata bilong meri ya kisim dispela naip na krai i go bek long ples.

Dispela naip bipo i stap tasol ol i paulim nabaut pinis. Tasol ston i stap yet. Sapos yu go long ples Aibom bai ol i

soim yu na yu lukim.

Dispela stori bilong wanpela meri wari long pis na ranawe, em wanpela lapun tumbuna meri tru bilong mi i bin tokim mi long ples bilong mi - long Aibom, long taim mi stap. liklik manki yet.

Mi Beno J. i raitim.

PASIN BILONG BAIM WANTOK

Sapos yu stap long skul o long kaunsil o long wanpela klap, mobeta yupela kisim planti WANTOK i kam olgeta taim. Sapos yupela kisim 10-pela o moa, bai prais i daun tru. Yu rait na askim mipela tasol.

Hia nau yu raitim :

Nem:

Adres :

Mi laikim pepa i kam olgeta taim

Salim i kam long :

WANTOK - P.O. BOX 396 - WEWAK

Sapos yu wanpela yu laik kisim WANTOK i kam long yu stret, orait yu salim dispela tiket i kam:

Mi laik kisim WANTOK niuspepa inap wan yia olgeta. Nau mi salim \$4 (foa dola) i kam;

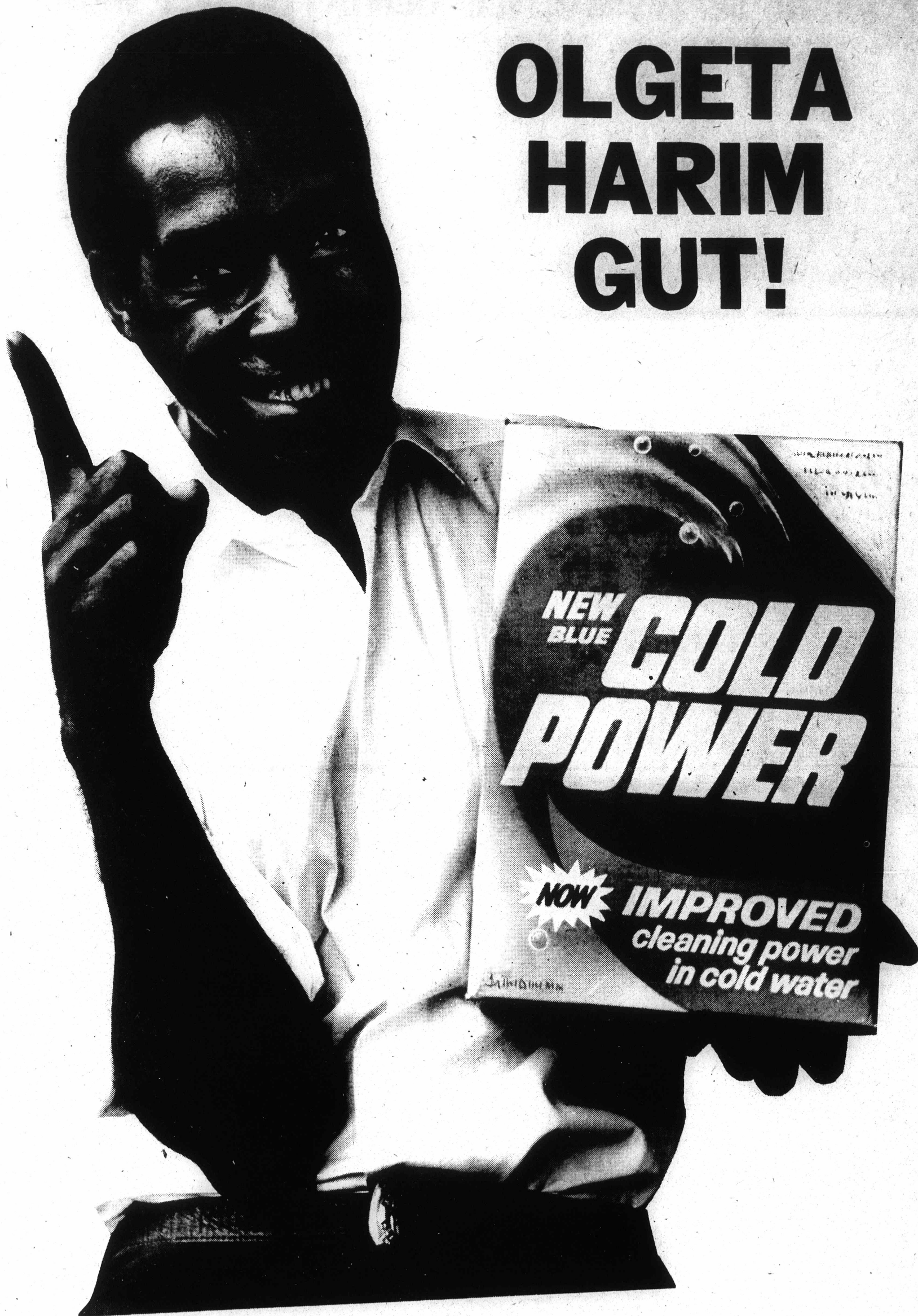
Nem:

Adres:

Salim i kam long :

WANTOK - P.O. BOX 396 - WEWAK

OLGETA HARIM GUT!



Dispela sop pauda, ol i kolim "COLD POWER" i nambawan tru. Em i wasim na rausim tru ol kainkain pipia long ol klos bilong yu.

Dispela sop pauda i gat wanpela kain strongpela marasin long en i save mekim save tru long rausim ol kain pipia – long ol klos.

Yu ken usim wara long tang or long wara nating. Dispela i kol wara. Sop "COLD POWER" i strong moa na i ken rausim ol pipia long klos bilong yu.

BADILI VOKESENEL SENTA GO HET MOA

Ol yangpela man na meri long Badili Vokesenel Senta, long Port Moresby i lainim planti olkain gutpela wok tru.

Long dispela gutpela save bilong ol, i ken helpim ol long kisim wok na wok insait long Port Moresby Siti.

Pinis bilong wanpela yia, samting olsem 120 man na meri i lusim Senta na ol i save kisim \$30 dola poket mani bilong ol.

Dispela mani i olsem presen bilong gutpela

wok man o meri i mekim insait long wanpela yia trening bilong en.

Em hia sampela wok ol boi i save mekim long Badili Vokesenel Senta.

Ol i save mekim sia, tebol, brik o simen bilong banis, wok kamda, na fiksim ol masin.

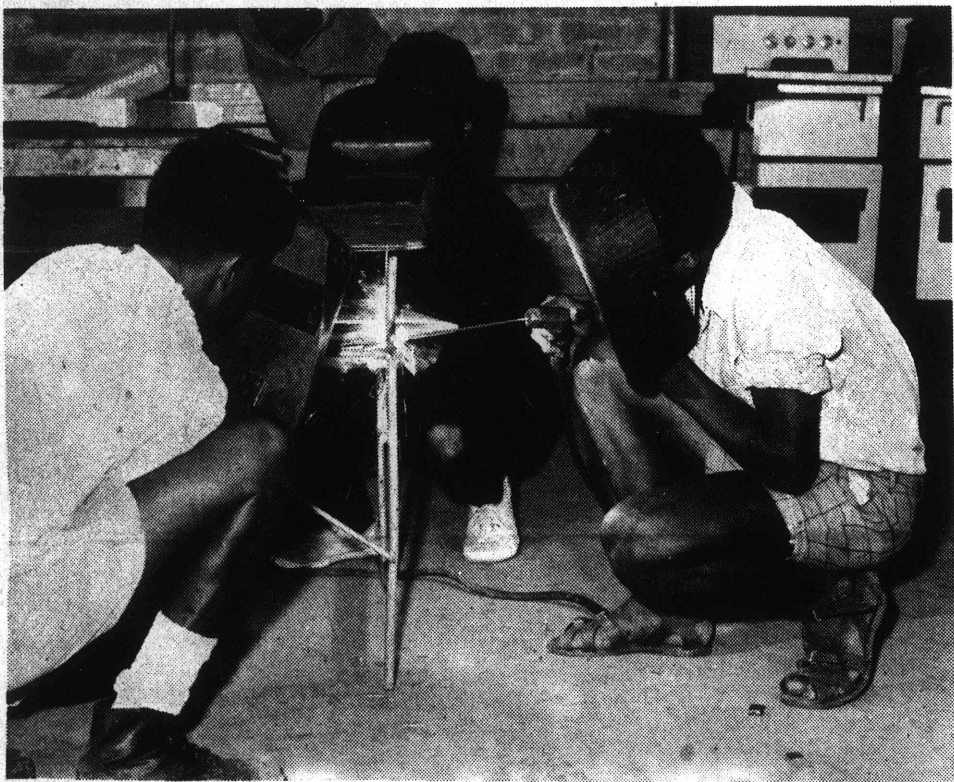
Ol meri i lainim long samap, kukim kaikai, na pasin bilong lukautim famili, na ol i save lainim tu long yusim masin bilong rait, ol i kolim taiprait.

Ol ami na skul long

Port Moresby i save kam na baim ol sia na tebol na kapet long ol.

Ol man i save makim sais bilong tebol na

sia na kapet, na kisim i kam na givim long ol na ol boi yet i ken mekim ol dispela samting long ol.



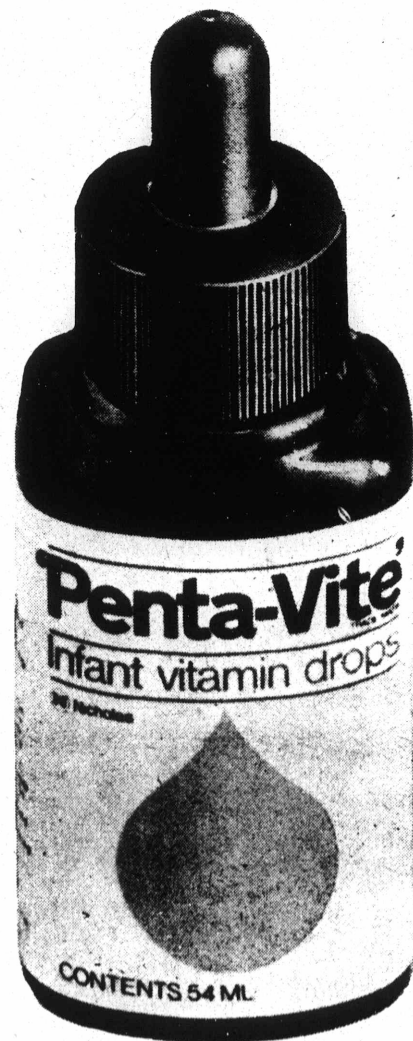
Ol sumatin bilong Badili Vokesenel Trening Senta i weldim o sodaim ol desk, ol yet i mekim long skul bilong ol.



Ol sumatin bilong Badili Vokesenel Senta i putim ol brik simen long banis bilong nupela ofis bilong ol. Ol yet i kirapim dispela haus.



Mista Vaiba Rome bilong Rigo i mekim nau namba tu yia trening bilong em. Olsem nau em i plenim ol rop kanda na mekim redi bilong mekim ol sia, olsem ol man i laik baim i ken baim.



bilong strongim bun

bilong ol liklik pikinini

swit moa olsem loli

YU GAT SAVE, YU LAKI

Creative Arts Centre long Port Moresby i laik harim long husat ol man naa meri i gat laik long winim skolasip long yia 1974, long wampela long ol dispela kain wok olsem:-

- Wok bilong penim ol piksa.
- Kain kain wok kaving.
- Wok bilong penim na prinim olkain laplap.
- Wok akta na ol pilai long stej.
- Wok bilong raitim ol gutpela stori na poem na ol kain kain pilai.
- Wok bilong pilaim kain kain musik.
- Wok bilong mekim ol kain kain danis.

Maski man o meri i no holim setifiket o samting olsem. Husat i laik winim wampela skolasip, i mas i gat strongpela laik long mekim wampela kain wok olsem na tu, em i mas i gat save liklik long mekim dispela kain wok.

Man i winim skolasip, bai Creative Arts Centre i baim balus long em, na liklik mani tu long baim kaikai bilong em.

Ol pas i mas kamap long Creative Arts Centre bipo long de 30 bilong mun Novemba.

Sapos yu laik kisim aplikesen fom o sampela toksave moa yu mas rait long dispela adres:

The Secretary,
Creative Arts Centre,
P.O. Box 5098,
Boroko.

STORI BILONG KRISMAS

Krismas kat long tok pisin..... 5¢ tasol.

* i gat toktok i kam long Nupela Testamen

* yu inap ritim wantaim ol pren na famili

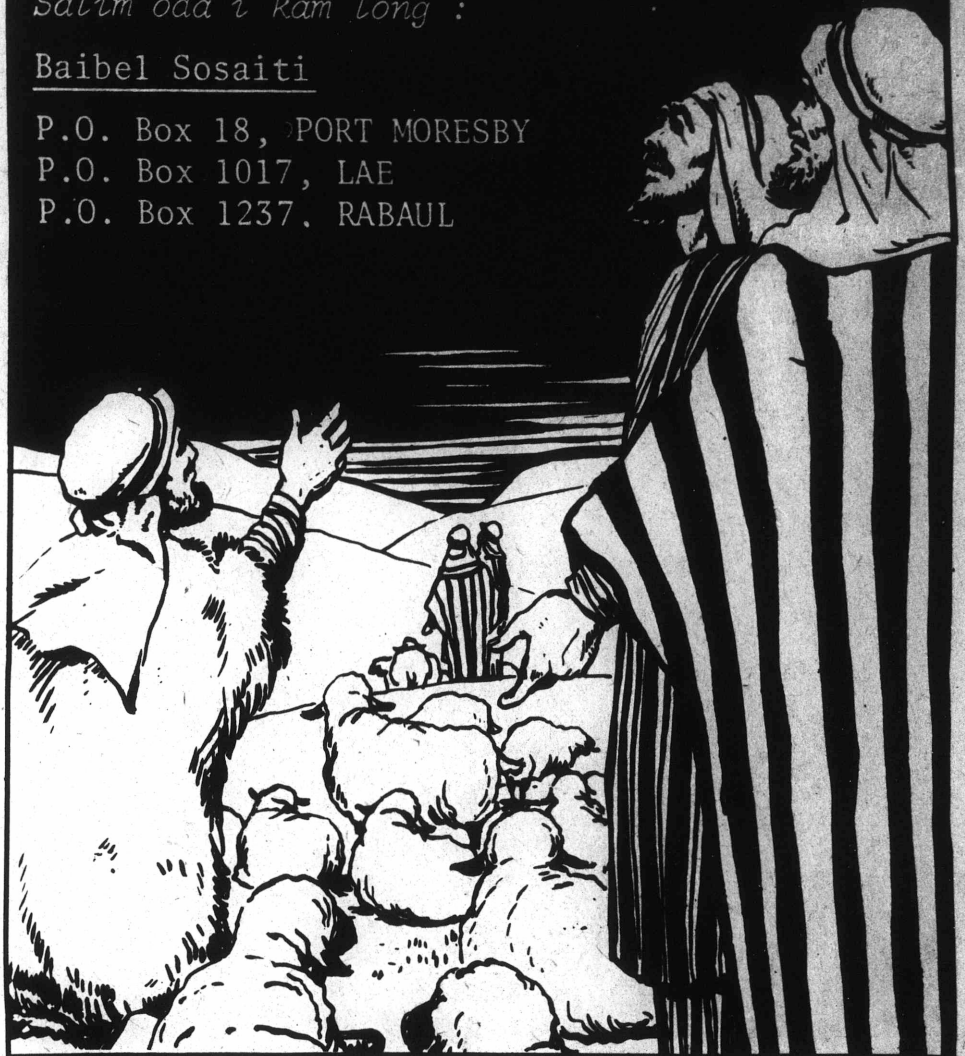
Salim oda i kam long :

Baibel Sosaiti

P.O. Box 18, PORT MORESBY

P.O. Box 1017, LAE

P.O. Box 1237, RABAU



OLGETA DE OLGETA MANMERI I MAS WASWAS WANTAIM SMELSOP, NEM BILONG EM LUX.



WASIM PES BILONG YU LONG LUX. PILIM NAU EM I KAMAP KLIN TRU.



TAIM YU WASWAS, YU YUSIM LUX TASOL. OLABOI, NAU YU PILIM KLIN TRU. SKIN I LAIT MOA.



SANDA BILONG SMELSOP LUX I PAS I STAP LONG BODI BILONG YU NAU.



LUX EM I NAMBA WAN SOP BILONG WASIM OL PIKININI TU.



SAPOS YU LAIKIM BODI I STAP KLIN NA I GAT GUTPELA SMEL, YU WASWAS LONG SMELSOP LUX TASOL. YU GO, BAIM LUX TUDE.



EZ1085

WARA KAMAPIM LEKTRIK PAWA

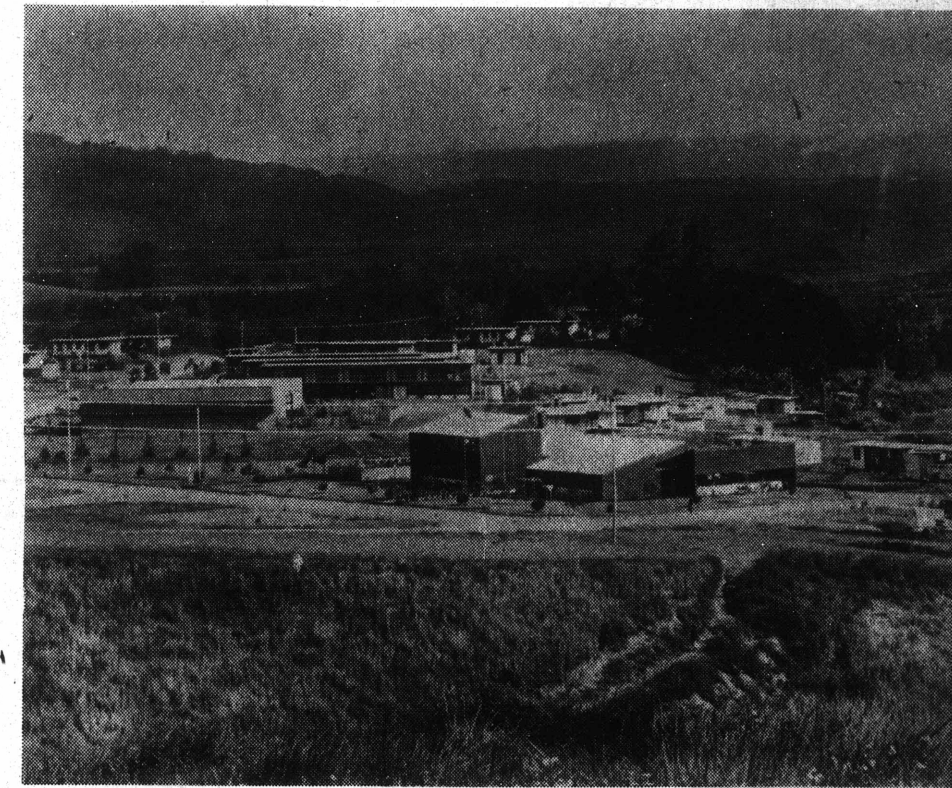
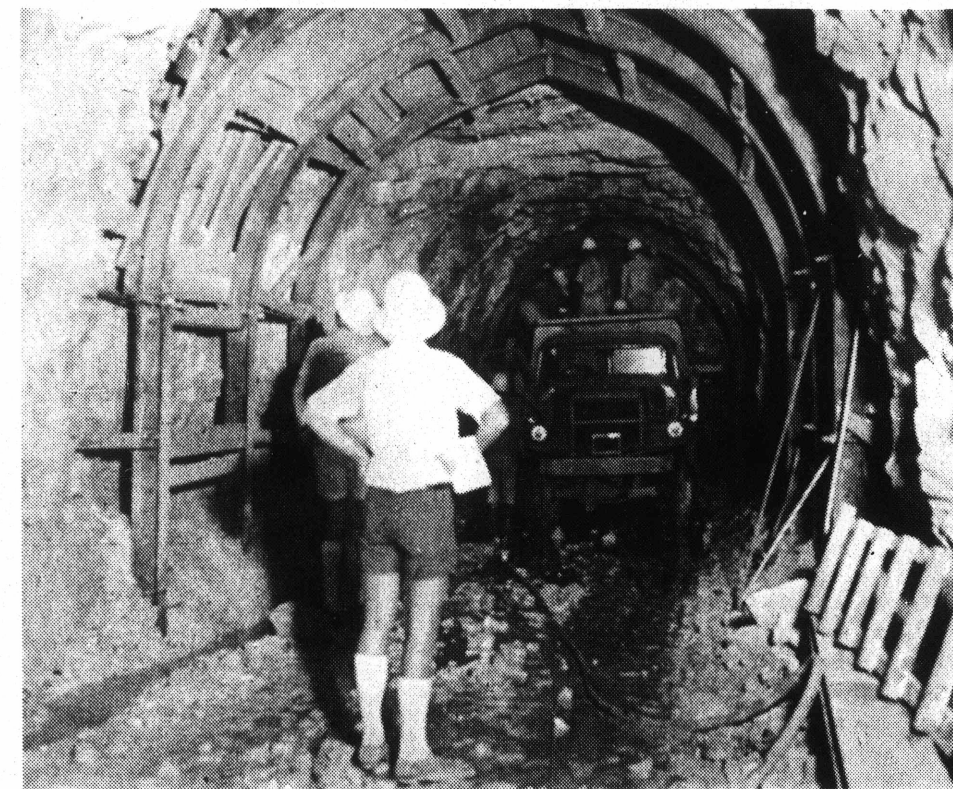


Dispela liklik wara Ramu bai ol i banisim na i go antap moa. Insait long taua bai i gat bikpela mambu bilong wara i kapsait na ranim ol masin.

Dispela liklik wara Ramu bai givim lait long 4-pela taun. Ol i wok long banisim.

Hul bilong wara i ranawe gen, em i moa olsem wan mail long na i bikpela tru.

Bikpela wok hia ol man bilong Korea i bosim. Hia long lephan em i hetman bilong ol, Mista Kim. Nem bilong kampani em Hyundai.

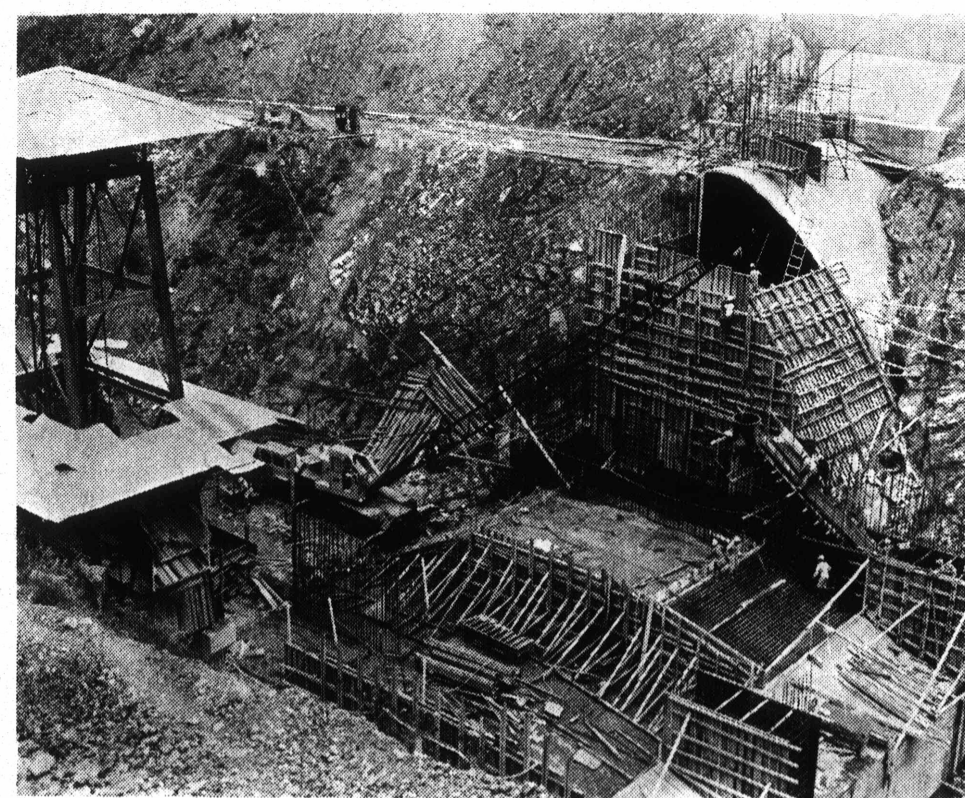
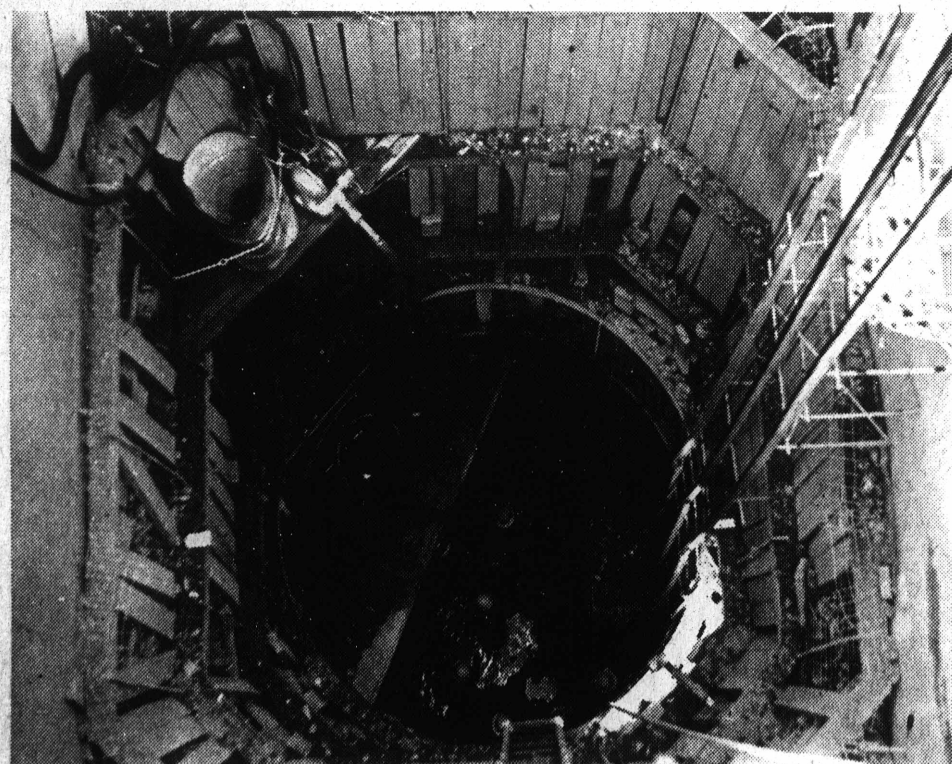


Em dispela taua bilong wara i go daun na ranim ol ensin bilong wokim lektrik pawa. Strong na hevi bilong wara i ranim masin.

Ol boamasin bilong brukim ol ston. Ol man bilong Korea i wok wantaim ol Papua Nu Gini.

Bihain wara i ranim masin bilong pawa, em i ranawe gen long dispela hul insait long maunten.

Taun Yonki em i kirap nau klostu long dispela bikpela wok. Nau em i gat 800 pipel pinis na ol i bilong Australia, Korea, Yugoslavia, na Papua Nu Gini. Yonki em i klostu long Kainantu.



Em i insait bilong mambu. Em i go daun inap 700 fit. Lukim ol hat bilong ol man daunbilo.

Ol i wokim banis simen bilong pasim wara Ramu.

Wanpela bikpela wok tru long Papua Nu Gini em i bilong banisim wara Ramu taim em i stap liklik yet klostu long Kainantu long Isten Hailans. Wara ol i banisim pinis, bai i pundaun insait long wanpela bikpela mambu simen na hevi na strong bilong wara bai ranim ol bikpela masin bilong wokim lektrik pawa.

Em i smatpela samting long wanem wara i save ran nating, nau em i wokim pawa, long wanem ol man i kalabusim strong bilong em.

Wara bai i kapsait i go daun 700 fit insait long graun, na hia bai ol i wokim rum ensin bilong ol masin bilong lektrik. Wara i wok pinis, nau em i ranawe long longpela rot insait long maunten. Rot hia inap long 7500 fit long.

Bihain gen ol bai wokim narapela banis wara na namba tu masin bilong pawa.

Dispela samting ol i kolim Ramu Lektrik Skim em bai givim pawa long Lae na Madang na Goroka

na Kundiawa na Hagen. Ol i wok nau long katim bus bilong sanapim ol mas bilong pawa.

Nau i gat 130 man bilong Korea long Asia, 30 Yuropien na 280 ol Papua Nu Gini i wok long kirapim dispela bikpela wok lektrik. Ol i gat wanpela naispela taun bilong ol stret, em ol i kolim Yonki. I gat ol skul na muvi na naispela haus.

Taun Yonki em i stap long Hailans Haiwe namel long Lae na Goroka.

Bikpela wok bilong banisim wara na wokim ol haus na rum ensin em ol man bilong kantri Korea i mekim. Em ol bilong Hyundai Kampani.

Na ol bikpela masin bilong wokim lektrik pawa ol man bilong kantri Yugoslavia long Yurop bai ol i kirapim.

Bihain ol i banisim ol wara pinis, bai wara tasol i mekim wok inap longtaim tru na yu no mas baim bensin bilong ol ensin. Long Port Moresby i gat wanpela kain masin olsem i laitim taun.

MEMBA KALABUS INAP 18 MUN



MISTA BUAKI SINGERI

Distrik Kot long Lae i salim memba bilong Haus bilong Kabwum, Mista Buaki Singeri i go kalabus inap 18 mun.

Long 12-pela mun kalabus, em long wanem em i bin givim ol sek mani i no gat mani long em i kostim \$102.00 na tu em i gat 7-pela asua long dispela samting.

Na long 6-pela mun kalabus, em long wanem em i bin paitim wanpela plisman.

Kot i tok Mista Buaki i rong tru long ol dispela asua em i mekim. Tasol Mista Buaki

Singeri i tok, em bai i mas traim kot gen long ol dispela asua long go long kalabus.

Em i tok yu olsem, long ol dispela asua em i no inap long pinis long Haus Asembli.

Mista Buaki Singeri bai i kamap gen long kot, long namba 20 de bilong mun Novemba.

NUPELA DEVELOPMEN SOSAITI KAMAP

Long Isten Hailans Distrik, ol pipel bilong Bena i statim wanpela bisnis ol i kolim, Bena Developmen Sosaiti.

Dispela sosaiti i bin tingting long baim ol stua na ol bisnis i stap long hap bilong ol.

Bena Developmen Sosaiti bai i wok wankain olsem, Nu Gini Developmen Korporesen na olsem wanpela hap bisnis bilong Mataungan Asosiesen long Is Nu Briten.

Samting olsem 18,000 pipel i memba pinis long dispela Bene Developmen Sosaiti.

Ol i bin makim pinis ol man bilong lukautim na ranim ol wok bilong dispela sosaiti.

Em hia nem bilong ol: Mista Akepa Miakwa em i bosman bilong dispela sosaiti, Mista Iyape Noruka em i siaman, Mista Patrick Gehapine,

em i seketeri, na Mista Johah Masive, em i tresara o man bilong lukautim mani.

Samting olsem 5,000 pipel i bin kamap long miting na harim ol lo na ol pasin bilong dispela Bena Developmen Sosaiti bai i wok.

SIAMAN GIVIM OL BUK KOSTIM 120 DOLA



Poto hia i soim siaman bilong nesenel brotkasting komisin, Mista Sam Piniau i givim ol buk i go long namba tu bosmeri bilong haus buk o laibreri Mis Loris Waria, long Administresen Koles long Port Moresby long Sentral Distrik.

Long yia i go pinis 3-pela pablik sevis man bilong Papua Nu Gini i go mekim kos long Administresen Staf Koles long Mount Eliza klostu long Melbourne.

Mista Sam Piniau i wanpela long ol dispela tripela man.

Olsem nau Administresen Staf Koles long Mount Eliza i givim sampela buk long Administresen Koles long Port Moresby.

Ofisa i bosim haus buk bilong Administresen Staf Koles long Mount Eliza Mista Gordon East i tok. Ol buk hia i kostim \$120.

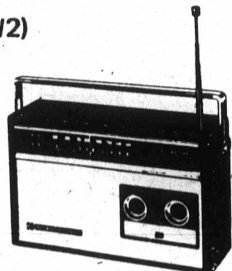
Mista Gordon East i tok, mani bilong ol dispela buk, ol tripela man yet i bin bungim long taim ol i stap long mekim dispela kos.

Nau yu ken kisim tok i kam long olgeta hap bilong graun

Ating yu laik harim tok i kam long Englan.....
o yu laik harim musik i kam long Yurop
o kisim Sydney o Melbourne o Canberra.....
o yu laik kisim olgeta stesin bilong Papua Nu Gini.....

ORAIT, YU BAIM DISPELA REDIO NA YU WIN.

R 358 B
Deluxe Portable (3 Band MW/SW1/SW2)
12 Transistor 4 - Diode
2 Speakers with big output
Easy to read "Magic Meter"



R 247JB/HB
A/c/Battery operation 2 Band MW/SW
8 Transistor in Leatherette Cabinet



RF 399
Tuned RF Stage, 12 Transistors
3 Band (MW/SW1/SW2)
Signal strength meter
fine tuning.



BURNS PHILP (New Guinea) LTD
i save salim na fiksिम

NATIONAL
PORTABLE RADIOS

OL LIKLIK HAP NIUS

NUPELA REDIO STESIN

Long 12 Oktoba Mista Lulus Chan i opim nupela redio stesin long Kavieng stret.

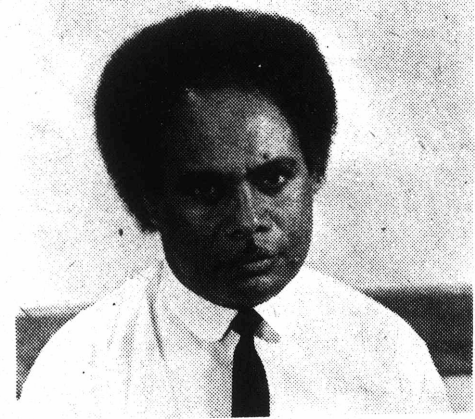
I no longtaim i go pinis wanpela nupela stesin i bin stat long Mendi, Saten Hailans.

RABAU ILEKSEN

Long kisim ples bilong Matias Toliman nau i gat 6-pela man i laik resis long ileksen. Em hia nem bilong ol:

John Tarutia-independen
Martin Tovadok-Yunaitet
Anton Tokadaka-Mataungan
Hosea Kaelam-independen
Elias Torarau-Yunaitet
Amos Tolauk-independen

Ileksen bai i kamap long 24 Novemba.



NO HARIAPIM TUMAS

Mista John Poe, minista bilong Tret na Industri, i tok em i nogut long yumi hariap tumas long rausim ol waitskin ofisa long ol dipatmen na putim kwiktai tumas ol wanskin i go insait bipo ol i kisim gutpela save pinis long wok bilong ol. Bai mipela i

lusim planti mani na bai wok i pundaun.

Dokta Reuben Taureka minista bilong helt, em tu i tok olsem em i pret ol i bin lusim tumas waitskin dokta long diaptmen bilong em.

Ol pipel bilong dispela kantri i mas gat gutpela ofisa, maski long kala bilong skin. Kala i no givim save; trening tasol i givim.

YUROP LAIKIM TIMBA

Ol bisnisman bilong kantri Belgium long Yurop i laikim tumas ol strongpela diwai bilong Papua Nu Gini olsem garamut na kwila na ton. Ol diwai ya i nais tumas long wokim ol tebol na sia samting insait long haus.

Ol tu i laikim kakao bilong Papua Nu Gini.

Ol bisnisman bilong Englan i laikim tumas lip ti bilong yumi.

Ol man bilong Jemani na Holan na Belgium na Englan na Swiselan i bin lukim ol muvi bilong ol samting yumi Papua Nu Gini inap salim...na ol i amamas na i laik baim nau.

MOROBE SO

Samting olsem 60,000 pipel i bin go lukim so long Lae long Oktoba 20 na 21.

So hia em i bilong bungim olkain naispela na bikpela bulmakau na pik na hos na ol samting bilong wok fama.

LOKAL MAN KAMAP NAMBA WAN KIAP.

Mista Voro Vele i 28 yia, na em i kam long Marshall Lagoon long hap bilong Papua i kamap namba wan kiap bilong Manus Distrik nau.

Mista Voro Vele i bin kisim ples bilong Mista Des Ashton em i bin namba wan kiap long Manus Distrik bipo.

Mista Voro Vele i bin wok olsem wanpela kiap long hap bilong Morobe, inap long 9-pela mun, na em i wok long Lae, Wau, na Menyama.

OL FAMA KISIM MANI

Developmen Beng bai dinau long ol wok fama inap long \$5 milion do-la olgeta.

Dispela mani bai go long helpim 870 fama long wok bulmakau, na 270 long wok pik, na 120 long wok kakaruk. Em long wanpela yia.

FAIVPELA MAN MOA WIN

Maria Eva/P. Moresby
Chapman A./Kieta
Martin E./Goroka
Cecelia Muli/Kandep
Noah Tonove/Wewak.

Mipela inap wokim

OLKAIN SAMTING LONG KANDA

Autim laik bilong yu tasol

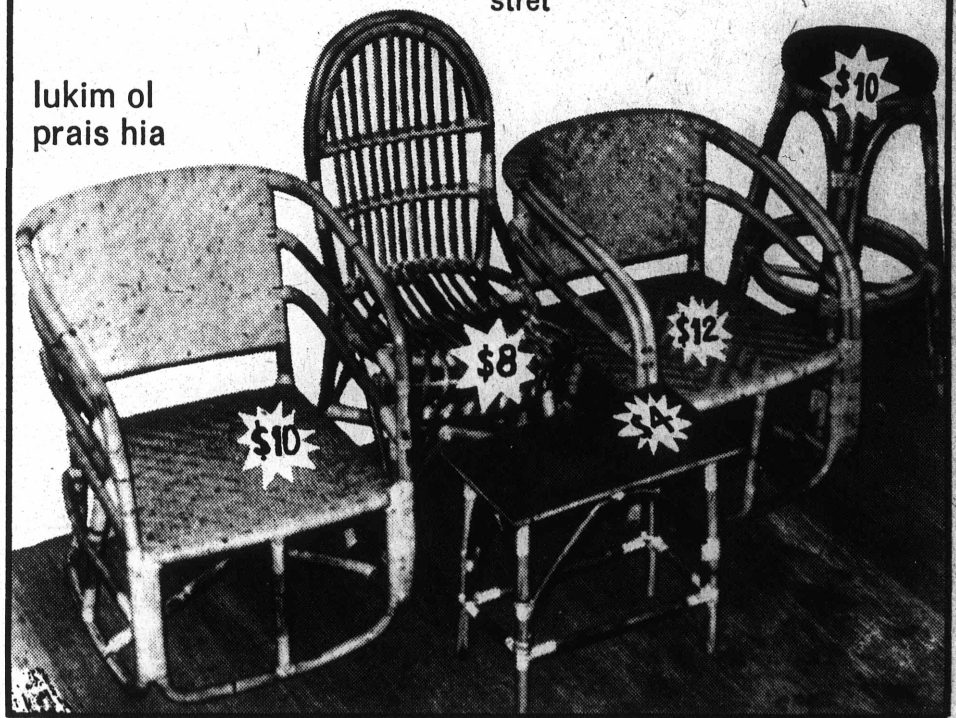
olkain sia
olkain tebol
olkain basket
blain pangal

Mipela ken salim long sip o balus. Rait tasol i go long:

**CANE INDUSTRY
PES-AITAPE, W.S.D.**

Bisnis bilong ol lokal pipel stret

lukim ol prais hia



OLABOI... KUS BILONG YU I STRONG MOA YET....



HIA... KAIKAI DISPELA ASPRO TEBLET WANTAIM WARA



EM NAU... PEN LONG NEK I RAUS PINIS, NA YU INAP PULIM WIN ISI GEN...

Nambawan marasin bilong olgeta pen

MICROFINED FOR RAPID ABSORPTION
CONTENTS: 25 TABLETS

'ASPRO'

FOR HEADACHE, PAIN, COLD & FLU SYMPTOMS

Stori Bilong Tok Pisin (9)

Nau mipela i laik ki-rapim sampela liklik lesan bilong skulim ol sumatin long tok pisin. Mipela i ting long ol i save pinis long toktok long tok pisin, tasol ol i no save rit na rait long tok pisin.

Mipela i ting long ol sumatin i save rit long tok inglis pinis na nau ol i laik lainim rit long tok pisin.

Long namba wan lesan nau mipela i laik soim ol sumatin i gat planti tok yumi save spelim wankain tru tru long inglis na long pisin.

Pastaim ol i ken lukim ol dispela tok na bihain tisa i ken kolim na ol i mas raitim long pepa bilong traim save bilong ol.

banana banana
seven seven
basket basket
hotel hotel
mama mama
papa papa

blanket blanket
go go
ten ten
yes yes
yet yet
sing sing
king king
tin tin
win win
swim swim
pen pen
pin pin
skin skin
wing wing
wet wet
man man
ring ring
strong strong

Orait em i isi tumas. Olsem nau yumi skruim wok i go. Nau yumi putim wanpela lain tok i krai wankain long tok inglis na tok pisin...tasol ol i spelim narakain.

Spel em i hatwok long tok inglis long wanem i gat planti lo tumas bilong bosim. Inglis em i long bosim. Inglis em wanpela tasol namel long olgeta tok ples yumi

mas lainim long spelim. Sori... Ol man i tok inglis ol tu ol i no laikim dispela samting, tasol ol i mas mekim.

Spel long tok pisin i isi tru. Yu rait olsem yu tok. Sapos yu tok "o" yu rait "o"; "i" em i kamap "i" oltaim; na ol arapela leta i olsem Hia nau yu lukim inglis na pisin:

Inglis:	Pisin:
me	mi
money	mani
market	maket
bucket	baket
button	baten
bus	bas
sea	si
tea	ti
stop	stap
you	yu
key	ki
sleep	slip
got	gat
boy	boi
room	rum
jeep	jip
class	klas
grass	gras
meat	mit
school	skul

quick	kwik
country	kantri
empty	emti
radio	redio
canoe	kanu
twenty	twenti
close to	klostu
pillow	pilo
lean down	lindaun
kneel down	nildaun
belong	bilong
ready	redi
you and me	yumi
schoolboy	skulboi
khaki	kaki
cargo	kago
nice	nais
write	rait
rice	rais
time	taim
kind	kain
nine	nain
knife	naip
town	taun
now	nau
ground	graun
down	daun
brown	braun
house	haus
towel	taul
mountain	maunten
council	kaunsil
July	Julai
pilot	pailot

OMO i mekim klos i lait tru. Putim OMO long wanpela dis.

Nau paitim wara long han bai spet i kamap. Nau wasim klos

Nau kapsaitim wara antap long Omo. Kolwara i orait tu

I pinis, yu rausim doti wara

Wasim klos gen long klinpela wara nating. Maski sop.

Orait, nau yu lukim: klos i lait tru. Tenkyu long OMO sop



KALSA DEVELOPMEN PROGRAM

Gavman bilong Papua Nu Gini i tok orait pinis long kirapim wanpela kain program bilong helpim yumi Papua Nu Gini long strongim olkain pasin na kastam na kalsa bilong yumi bilong bipo. I gat wanpela lain man i bung wantaim pinis. Ol i kolim ol Interim Kultural Kaunsil. Ol bai bringim sampela toktok na tingting i go long gavman bilong yumi long olkain rot na wok bai i ken helpim ol pipel long mekim dispela program i kamap strong.

Nau tok save i go long olgeta pipel: sapos yupela i gat gutpela tingting o toktok long wanem olkain rot bai ken helpim strongim wok bilong kirapim olkain kastam na pasin bilong yumi yet insait long kantri bilong yumi, orait, rait i kam na tok save.

Namba tu tok save i go long husat man i mekim wok bilong kirapim olkain kastam bilong yumi long wanem distrik o wanem ples. I gat liklik mani i stap bilong helpim yu.

Namba tri tok save i go long ol pipel i tingting long soim olkain kastam bilong yumi long arapela kantri olsem Australia. I gat liklik wan siling i stap long helpim wok bilong yupela. Olgeta wanem kain tingting o gutpela tok yu gat long pasin bilong kirapim kastam bilong yumi Papua Nu Gini, orait i kam long dispela adres:

The Executive Officer - National Cultural Council
P.O. Box 2047 - KONE DOBU

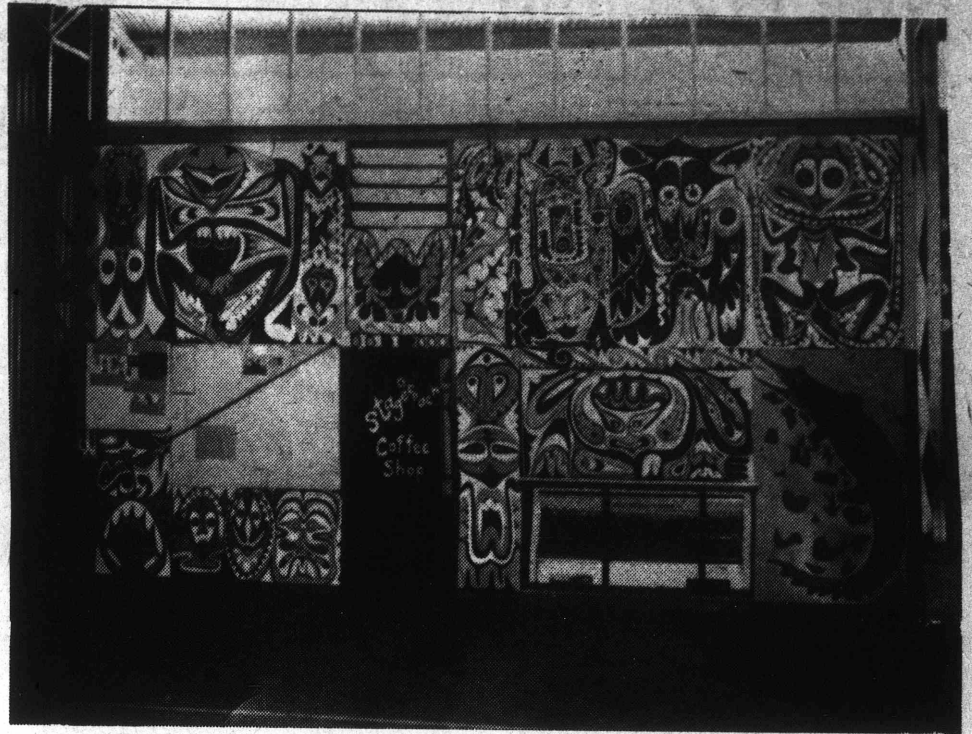
Nupela Hetman Bilong Port Moresby



Long namba 23 de bilong mun i go pinis, Port Moresby Siti Kaunsil i bin ilektim nupela hetman bilong Port Moresby. Man hia em long kaunsila Jacob Lemeki bilong Misima Ailan insait long Milne Bay Distrik. Jacob Lemeki i gat 33 yia.

Kaunsila Jacob Lemeki i kisim ples bilong olpela hetman bilong Port Moresby bipo, em long Mista Oala Oala-Rarua em i no longtaim i go pinis em i stap wok olgeta. Kaunsila Lemeki i bin wok 10-pela yia wantaim lokal gavman bipo.

NESENEL DE RESIS LONG MADANG



Y.C. bilong Madang i bin putim wanpela kain resis bilong penim ol kain kain piksa bilong Papua Nu Gini stret, long Nesenel De bilong dispela yia, 1973.

Dispela poto i stap antap i bin winim namba wan prais long \$50. Em i kam yet long wanpela lain sumatin bilong Madang Tisa Koles, ol i

kolim ol Sepik Klap.

Namba tu prais i bin i go long lain hia ol i kolim ol long Sunam. Na las prais em long namba tri prais i go long Katolik Haikul.

Moa long 100 pipel olgeta ol i bin i stap insait long dispela resis bilong penim ol kain kain pes bilong ol man, na samting olsem.



Marasin bilong olkain man meri pikinini i mas kisim strong.



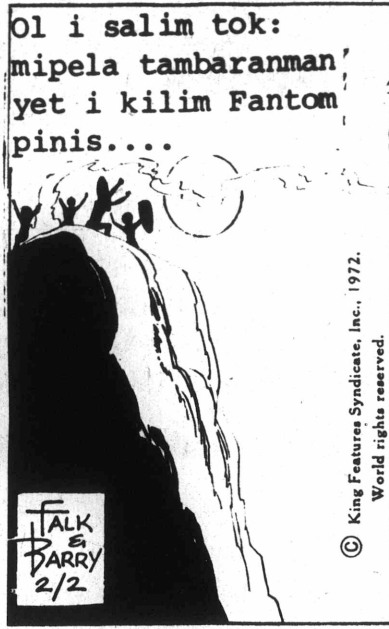
The Phantom

®

By Lee Falk and Sy Barry



Ol tambaranman i
hepi tru i krai:
Fantom i dai
pinis....



Ol i salim tok:
mipela tambaranman,
yet i kilim Fantom
pinis....

© King Features Syndicate, Inc., 1972.
World rights reserved.



Nau mipela
tasol i bosim
bus...ha, ha..



Ol garamut i
salim tok:
Fantom i dai
pinis...

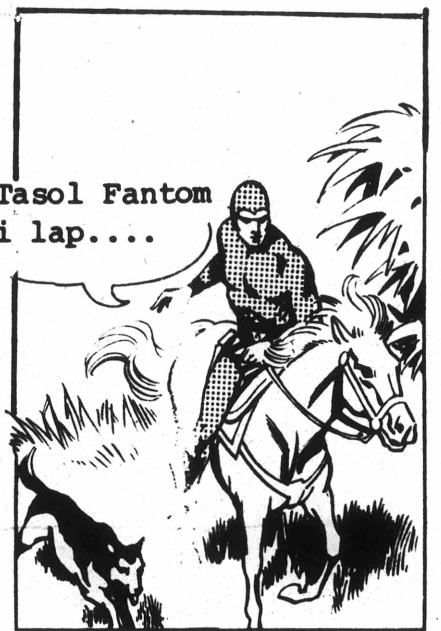


Long olgeta hap
tok i kamap:
Ol tambaranman
i kilim Fantom
pinis...

FALK
&
BARRY
2/3



PHANTOM
DEAD... KILLED BY
WITCHMEN...



Tasol Fantom
i lap....



GURAN, ol garamut
i tok wanem?

Ol i tok Fantom :
indai pinis...



Mi tambuim em
long go....long
dispela maunten.

© King Features Syndicate, Inc., 1972. World rights reserved.



Mi no bilipim
dispela tok...
bai em i kam bek...
yu wet...

FALK
&
BARRY
2/4



Tok i go i go:
Fantom indai pinis..



Ol lapun i wari...
ol i laikim Fantom
em i helpim ol...



Tasol pikinini
bilong Fantom i no
bilipim dispela tok
long em i dai pinis.

FALK
&
BARRY
2/5



Em i harim tok
na nek bilong
papa: Yes, mi stap.

© King Features Syndicate, Inc., 1972. World rights reserved.

kaunsil nius



Wewak- But Ripot

WEWAK BUT KAUNSIIL i laik bai ol Japan i raun nabaut kisim ol bun bilong ol soldia bilong ol, i mas bekim sampela pe long ol pipel long ol samting i lus pinis long taim bilong pait.

Australia i bin lusim planti mani long bekim ol haus na gaden bilong ol pipel, tasol inap nau ol Japan i no bin givim kain bekim olsem.

Kaunsil i laik bai ol i mas givim pe pastaim, na bihain tasol ol i ken kisim ol bun na samting bilong pait.

WEWAK BUT i laik rait-

im wanpela pas tu long senisimples bilong Boys Town. Em i wanpela ples bilong trenim ol boi long kamap gutpela sitisen. Kaunsil i laik bai dispela Boys Town i mas i stap longwe long Wewak taun bai ol man i tren i ken lainim wok didiman tu.

Wanpela kaunsila i putim hevi long ol boi hia na i tok sampela i save raun nabaut long nait na stil na olsem ol i mas banisim ol tru.

Wokim Hostel

Milne Bay Lokal Gavman Kaunsil insait long Milne Bay Distrik, bai kisim sampela dinau mani long Milne Bai Distrik Eria Atoriti long wokim wanpela hostel o haus pasindia.

Dispela hostel bai i kostim Milne Bay Kaunsil inap olsem \$20,000, (20 tausen dola) olgeta long wokim.

Taim olgeta wok bilong hostel hia i pinis bai kaunsil i yusim em

long kisim mani bilong wanem ol pasindia i go raun na slip long en.

Hostel hia bai kaunsil i wokim long Alotau insait long Milne Bay Distrik yet. Ol kaunsila i tok olsem bai ol i salim ol samting insait long dispela hostel long isi prais tasol.

Ripot i kam long dispela kaunsil i tok olsem, insait long narapela miting bilong Milne Bay Distrik Eria Atoriti bai ol i toktok moa long dispela wok.

Bai Lusim \$56,000 Dola

Kompam Lokal Gavman Kaunsil long Enga Distrik, bai yusim \$56,000 dola olgeta long mekim dispela ol wok long hap bilong dispela kaunsil.

Kaunsil hia bai yusim \$16,000 dola long wokim ol rot long hap bilong Kompam yet.

Narapela \$6,500 dola, kaunsil bai yusim long wokim ol komuniti senta insait long taun, na \$8,000 dola bai kaunsil i peim ol wokman na wokmeri bilong en.

Na narapela \$3,400 dola bai kaunsil hia i

yusim long wokim tupela haus skul olgeta. Wanpela long Ogowanda Praimeri Skul, na narapela long Yamanda Praimeri Skul.

Kaunsil bai yusim sampela moa mani long wokim wanpela etpos long Laiagam, klostu long Kompam, na tu baim wanpela masin bilong katim gras long ples balus.

Kisim Kontrak

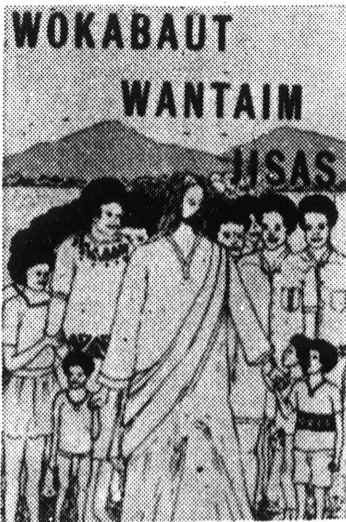
Insait long Madang Distrik, Astrolabe Bay Lokal Gavman Kaunsil i kisim pinis kontrak inap long \$9,562 dola long wokim 4 na 5 mail rot long ples Ato, na i go long ples Erima.

Kaunsil i kisim kontrak hia long wanpela lokal kampani bilong ol pipel wok long Madang. Nem bilong kampani ol i kolim, Amari Transpot Pty. Limited.

Op bilong dispela rot bai i kamap olsem 20 fit olgeta, na bai inap long ol bikpela haiwe trak i ken ron i go i kam long en. Dispela bai wanpela bikpela rot long Madang Distrik.

WOKABAUT WANTAIM JISAS

BUK 4 NAU EM I REDI



WOKABAUT WANTAIM JISAS em i wanpela gutpela buk tru na em i bin kamap long hatwok bilong yumi Papua Niugini yet. Pasto Yanadabing Apo em i wok edita long en. Dispela buk em i bilong helpim olgeta Kristen famili long lotu bilong ol long olgeta de.

tri mun tri mun. Olsem na nau dispela em i namba foa hap inap yu stat long Oktoba i go inap long Desemba na bai i pinis.

Yu ken baim dispela buk long dispela 4-pela bukstua:

KRISTEN BUK SENTA

..... P.O. BOX 222, MADANG
..... P.O. BOX 215, KUNDIAWA
..... P.O. BOX 718, LAE

MT. HAGEN CHRISTIAN BOOKSHOP
P.O. BOX 78
MT. HAGEN



Na dispela buk em bai i kamap 4-pela hap inap olsem

Order No. 121 Price: 30¢

SERIALS DEPARTMENT
U. C. I. A.
RESEARCH LIBRARY
FEB 15 1949

RAUSIM PEN



**Nambawan marasin
bilang olgeta pen.**

WINIMMAN?

Nupela samting Kampani bilong ASPRO - em marasin yu ken lukim antap hia - em i givim \$5. dola bilong dispela resis.

.....

Yu lukim gut tupela piksa hia. Yu ting tupela i wankain tru? Nogat. I gat tenpela samting i narakain long piksa (A) na piksa (B). Yu inap painim?

Yu mas putim mak X antap long ol tenpela samting i narakain. Yu lukim, mipela i putim wangepela X pinis antap long wangepela bataplai. Yu painim 9-pela moa nau. 5-pela man inap winim wan dola, wan dola.

Salim i kam nau long: WANTOK PIKSA

BOX 396, WEWAK



Wantok

Digitized version made available by



Copyright: Under copyright

Rights Holder: Word Publishing Company Limited

Use: This digital version is made available from the UC San Diego Library under a license granted by the Word Publishing Company Limited. This digital copy of the work is intended to support research, teaching, and private study.

Constraints: This work may be protected by copyright law. Use of this work beyond that allowed by the applicable copyright statute requires the written permission of the copyright holder(s). Responsibility for obtaining permissions for any use and distribution of this work rests exclusively with the user and not the UC San Diego Library. Inquiries can be made to the UC San Diego Library program having custody of the work.

Note on digitized version: Some of the digital versions presented here reflects the quality and contents of the microfiche. Problems which have been identified include misfiled or out-of-order pages, illegible text; these problems have been rectified whenever possible.